



Control de partículas en Tranque Cauquenes

**Innovación ambiental
única en América Latina**

INACAP distingue a El Teniente por apoyar el crecimiento laboral de sus trabajadores

La distinción "Premio Desarrollo Capital Humano 2012", por su constante compromiso con iniciativas que potencian el crecimiento personal y profesional de sus trabajadores, recibió El Teniente de parte del Instituto Nacional de Capacitación (INACAP).

El establecimiento entregó el reconocimiento a las empresas que han desarrollado una contribución activa al desarrollo de las competencias y crecimiento laboral de las personas, de quienes se destacó su constante trabajo en la formación y perfeccionamiento de sus trabajadores, así como por su compromiso con el entorno y la comunidad donde se encuentran insertas.

El rector de INACAP, Gonzalo Vargas Otte, dijo que "esta Premiación refleja nuestro espíritu y vocación formadora. En la jornada de hoy, el estrecho vínculo entre educación y empresa que nuestra institución ha propiciado, será aún más estrecho y permitirá abrir posibilidades laborales a más mujeres, hombres y jóvenes de todo el país. Estoy seguro que las empresas distinguidas y premiadas aquí, servirán de ejemplo a otras organizaciones que quieran seguir la misma senda, permitiendo se abran esas oportunidades para esas personas".



En la imagen (de izquierda a derecha), Tony Gunckel, Vice-rector Sede Rancagua de INACAP; Fernando Morelli, Gerente Corporativo de Personas de Agrosuper; Gonzalo Vargas Otte, Rector de INACAP; Gonzalo Carvajal, Jefe de Desarrollo de El Teniente, y Marta Vásquez, Gerente de Capacitación INACAP, Sede Rancagua.

Comité de Ayuda El Teniente realiza nueva entrega solidaria



Para lo que algunos es poco, para otro es el factor que puede cambiar la vida. Así quedó demostrado en una nueva jornada solidaria del Comité de Ayuda El Teniente, que gracias al aporte de los trabajadores de la División, pudo donar dos sillas de ruedas, una caja de mercadería y aportes en dinero a personas e instituciones en estado vulnerable.

Lester Díaz, voluntario de la Biblioteca Pública Santiago Benadava, junto a María Luz Borbarán, postrada desde hace algún tiempo, recibieron dos sillas de ruedas que les permitirán mejorar sustancialmente su calidad de vida. Para Lester, contar con la nueva silla "es tener de vuelta la mitad de mi vida, porque al fin y al cabo son mis piernas. Lo que me están entregando es autonomía, la capacidad de trasladarme por la ciudad, que a veces es tan difícil, por eso doy infinitas gracias".

En tanto Eduardo Vergara, esposo de María Luz, sostuvo que "es muy difícil para personas como nosotros conseguir una silla de ruedas. El aporte que hace el Comité es extraordinario y espero que sigan por esta misma senda, porque existe mucha gente que necesita este tipo de ayuda".

La Presidenta del Comité, Verónica Soto, explicó que "cuando hacemos este tipo de entregas, de verdad nos llega al alma. Y queremos ayudar a más personas, por lo que invito a los trabajadores a que se sumen a esta iniciativa, ya que de esta manera podremos seguir mejorando la vida de quienes más lo necesitan".

Clemencia Zúñiga recibió una caja de mercadería que le ayudará a sortear de mejor forma su delicada situación económica. En la oportunidad también se anunciaron aportes para la organización de trabajadores de El Teniente que está creando una biblioteca para ciegos; para Jaqueline Lazcana y su hija Trinidad, que tiene una enfermedad que afecta su crecimiento; y para Gladys Muñoz, que está en un tratamiento de quimioterapia.

Innovación y sustentabilidad



En División El Teniente, la innovación es una constante en todos sus procesos productivos. La empresa tiene la misión de entregar su máximo aporte al Estado, para que pueda financiar sus proyectos sociales, por lo que siempre sus ejecutivos, directivos y trabajadores están buscando formas de mejorar su gestión, en armonía con las comunidades vecinas y el medioambiente.

En este ámbito, El Teniente ejecutó el proyecto de control de emisión de material particulado en cerca de 600 hectáreas del Tranque Cauquenes, siendo la primera aplicación en Chile de esta tecnología a esta escala. La tecnología utilizada es la última disponible en esta materia y ha tenido excelentes resultados, disminuyendo de manera significativa la emisión de polvo al ambiente.

El producto aplicado sobre la cubeta del tranque es un polímero disuelto en agua, que al entrar en contacto con la superficie, aglomera las partículas de relave formando una costra de un centímetro de espesor. Ésta impide, frente a la acción del viento, el arrastre y eventual suspensión de material particulado.

Esta iniciativa voluntaria reafirma el compromiso de El Teniente con el desarrollo sustentable de la minería, con los intereses de la comunidad, la preocupación por las personas y el cuidado del entorno.

Octavio Araneda Osés
Gerente General
Codelco División El Teniente

15 de ellas de Rancagua

Tenientinos entregan a más de 20 escuelas vulnerables

Cerca de 1.700 sets son distribuidos gracias a la tradicional campaña de los trabajadores de la empresa, que ya cumple 16 años y más de 36.000 niños beneficiados.



En la Escuela Ricardo Olea de Rancagua se realizó la entrega simbólica de los útiles escolares que entregarán los trabajadores de El Teniente en más de 20 colegios de la Región.

Otros 20 establecimientos educacionales de la Región se sumaron este 2012 a los beneficiados por la campaña de útiles escolares que desde hace 16 años realizan los trabajadores de la División El Teniente. En una ceremonia simbólica que se realizó en la Escuela Ricardo Olea de Rancagua, los trabajadores de la empresa entregaron cerca de 1.700 sets, que contienen blocks de dibujo, cuadernos y lápices, entre otros implementos.

El coordinador de esta campaña solidaria, el trabajador de la Gerencia de Minas, Sótero Suazo, destacó emocionado el éxito alcanzado este año, explicando que después de haber entregado más de 540.000 útiles desde el comienzo de la cruzada, "la idea es seguir con esta iniciativa y formar una fundación que se haga cargo de la campaña". Asimismo, envió un mensaje y un "un abrazo a los trabajadores de la División, ya que sin el aporte de ellos no podríamos seguir

cumpliendo con este compromiso que asumimos hace ya 16 años y que estoy convencido debe seguir adelante".

La ceremonia contó con la participación del Seremi de Educación, Pedro Larraín, quien valoró el compromiso de los trabajadores de la empresa. "Estamos siendo testigos, una vez más, del compromiso y la solidaridad de los trabajadores de El Teniente. Son acciones que debemos valorar porque hacen mucho bien a los niños y jóvenes, que siempre agradecen

esta ayuda". Agregó que "lo importante es que todos, como sociedad, nos comprometamos a mejorar la educación con pequeños granos de arena o con grandes iniciativas como ésta". El alcalde de Rancagua, Eduardo Soto, también presente en la actividad, destacó por su parte el espíritu solidario que ronda la campaña, indicando que "estos útiles ayudarán a los profesores de estos colegios a cumplir de mejor manera con las metas programáticas de cada curso".

Útiles escolares de la Región

Este año, la campaña de los trabajadores tenientinos entregará más de 1.700 set de útiles escolares.

Aporte a la educación

Rodolfo Pérez, Director de la Escuela Ricardo Olea:

"El aporte es, hoy más que nunca, un reconocimiento para nuestro trabajo. Cuando nos llega este tipo de ayuda por supuesto que nos sentimos muy contentos, sobre todo por nuestros niños que son los principales beneficiados, así que agradecemos enormemente el compromiso de los trabajadores de El Teniente".



Patricia Osorio, educadora diferencial del Colegio Jean Piaget:

"Nosotros trabajamos con niños vulnerables y sentimos que es una muestra de que en Chile la educación está cambiando. Para los niños y sus familias es un aporte importante, ya que algunos no tienen los recursos para tener cosas tan básicas como un lápiz o una goma de borrar. Así que esto nos incentiva a mejorar nuestros niveles de aprendizaje".



datos

- La campaña impulsada por Sótero Suazo beneficia todos los años a estudiantes vulnerables de colegios municipales, entregando útiles escolares que son distribuidos y entregados en coordinación con la Secretaría Regional Ministerial de Educación.
- En sus 16 años de vida, ha beneficiado a más de 36.000 niños.

En el aula y en la División El Teniente

Estudiantes de liceo inician su segundo año de

22 estudiantes de los liceos industriales Ernesto Pinto Lagarrigue (B-5) de Rancagua y Padre Alberto Hurtado de Mostazal continuarán su formación en el aula y en la empresa, en el marco del “Programa de Aprendices” de la División y el sistema de “educación dual” que impulsa el Ministerio de Educación.



22 estudiantes de los liceos Ernesto Pinto Lagarrigue y Padre Alberto Hurtado, comenzaron su segundo año de educación dual, que contempla tres días de la semana en sus establecimientos y dos días en las áreas operativas de la División.

Complementar la formación en la sala de clases con una práctica simultánea en empresas, es el objetivo del “Sistema de Educación Dual”, que impulsa el Ministerio de Educación en los

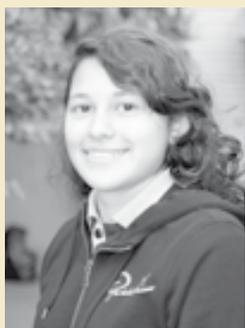
establecimientos técnico-profesionales del país. Iniciativa a la que se sumó el año pasado la División El Teniente, con el objetivo de facilitar la formación de capital humano calificado, pensando

en la alta demanda laboral del sector minero y los requerimientos futuros de la empresa. Así, 22 estudiantes de electricidad y mecánica industrial de los liceos Ernesto Pinto Lagarrigue (Ranca-

gua) y Alberto Hurtado (Mostazal), comenzaron el año pasado este proceso, que contempla tres días de asistencia a sus respectivos establecimientos y dos a las distintas áreas operativas de la División,

Los técnicos “educación dual”

Los estudiantes “duales”



Tania Quinteros,
estudiante de
electricidad, Liceo
Ernesto Pinto
Lagarrigue:

“Es una bonita experiencia, porque me hace crecer en el ámbito profesional. Además, no es lo mismo estar en el liceo todos los días que formar parte de una empresa de alto prestigio como es Codelco, que es uno de los logros más altos al que uno puede aspirar”



María Fuentes,
estudiante de
electricidad, Liceo
Ernesto Pinto
Lagarrigue:

“Este sistema entrega una experiencia mayor. Antes los alumnos estaban en clases dos años y después cuando entraban a la empresa no tenían mucha idea de nada, porque no se les entregaba la parte práctica. En cambio nosotros tenemos la ventaja de incorporar lo práctico y lo teórico a nuestras habilidades”



**Juan Pablo
Vásquez,** estudiante
de mecánica industrial,
Liceo Alberto Hurtado:

“Me ha parecido una experiencia muy grata, donde he podido captar conocimientos que no tenía y me he podido dar cuenta lo importante que es la minería para el crecimiento y desarrollo del país”



Guillermo Riquelme,
estudiante de mecánica
industrial, Liceo Alberto
Hurtado:

“He aprendido mucho, con un grupo de profesores que nos ayuda bastante. Muchas de estas cosas yo sólo las sabía desde el punto de vista teórico, pero desde que empecé he adquirido mucho más conocimiento, en todo ámbito, ya que aquí la responsabilidad también es muy importante”



Manuel Sepúlveda,
estudiante de
electricidad, Liceo
Ernesto Pinto
Lagarrigue:

“Ir complementando la educación del liceo con la práctica ha sido muy positivo, ya que uno se va formando en lo profesional. Al conocer como se hacen las cosas en la mina uno ya corre con cierta ventaja para lo que se viene”.

Exigente selección de los estudiantes

Los alumnos que participan del Sistema de Educación Dual en El Teniente, pasaron por un exigente proceso de selección, que contempló una pre-selección en cada liceo, test psicológico, exámenes de salud y entrevista final con representantes de las áreas. Los “estudiantes duales”. Durante los dos años del programa, recibirán un aporte para locomoción y alimentación.

dependiendo de la especialidad de cada alumno.

Un camino que en marzo recién pasado inició su segundo y último año, donde nuevamente podrán presenciar y participar de una experiencia laboral real, siempre bajo la supervisión de trabajadores especialmente preparados para orientar a los jóvenes en su formación.

Andrea Aranda, Director de Comunicaciones de El Teniente, indica que la iniciativa busca “incrementar

el interés por la minería en los estudiantes de excelencia de la Región, mejorando su formación técnica e integrando en ella la formación valórica en la dirección requerida por El Teniente, para que en el mediano plazo, contemos con mayor capital humano calificado”.

El Sistema de Educación Dual se enmarca en el “Programa de Aprendizajes” de la División, que desarrolla en alianza con liceos técnicos de distintas regiones del país y que está orientado

a facilitar el recambio generacional y la captura de capital humano en un mercado altamente competitivo.

“Es una respuesta concreta a los requerimientos del Teniente del futuro, que nos plantea el desafío estratégico de buscar a los técnicos que demandan nuestros proyectos estructurales, allí donde se están formando, con lo cual también desarrollamos positivas sinergias y convergencias con el sistema educativo”, agregó Aranda.

datos

- **22** jóvenes beneficiados.
- **2** liceos industriales de la Región de O'Higgins: Liceo Industrial Ernesto Pinto Lagarrigue (Rancagua) y Liceo Padre Alberto Hurtado (Mostazal).
- **2** años de programa (dos días en faena y tres días en el liceo, cada semana).

Invitados por Codelco:

Alumnos de extracción de Rancagua visitaron la EXPOMIN 2012

En el stand de la Corporación, los estudiantes del Liceo Ernesto Pinto Lagarrigue, hicieron un viaje en el tiempo, conociendo el pasado, presente y futuro del principal productor de cobre del mundo.



43 alumnos de la especialidad de extracción minera de Liceo Industrial Ernesto Pinto Lagarrigue de Rancagua, tuvieron la posibilidad de visitar la EXPOMIN 2012, gracias a una invitación de Codelco.

Cuarenta y tres alumnos de la carrera de Extracción Minera del Liceo Industrial Ernesto Pinto Lagarrigue, de Rancagua, tuvieron la posibilidad de asistir a la EXPOMIN 2012, la principal feria minera del mundo. En la ocasión, pudieron conocer el atractivo stand de Codelco y realizar un recorrido interactivo por el pasado, presente y futuro de la más importante empresa del Estado y el principal productor de cobre del mundo. Uno de ellos fue Juan Herrera, quien indicó que la visita le sirvió para "saber más cómo era antes la minería en Chile, cómo es ahora y

cómo será después. También lo que quiere lograr Codelco a futuro, que Chile siga siendo reconocido como un país minero y el mejor a nivel mundial".

Su compañero Diego Rosas, destacó las nuevas tecnologías que se utilizarán en el futuro de Codelco, "donde se supone trabajaremos en un escenario más automatizado".

"Me gustó el futuro de Codelco. Tiene una gran proyección y uno con esto se motiva a seguir investigando", indicó por su parte Vicente Cárcamo.

Para el Jefe de Formación Técnica del Liceo, Sigisfredo Vivanco

(nacido en Sewell), "los nuevos proyectos de Codelco son muy prometedores y abren muy buenas expectativas para nuestros alumnos. Agradecemos a Codelco la oportunidad que da a estos jóvenes de apoyar su formación técnica y de poder visitar a esta espectacular muestra de la minería".

Los futuros tenientinos

Los jóvenes, son los primeros en cursar esta especialidad en el tradicional establecimiento de Rancagua, que fue desarrollada en conjunto con la División El Teniente y su proyecto Nuevo Nivel Mina,

con el fin de facilitar la formación de trabajadores especialistas en minería.

Gracias a esta alianza, los estudiantes realizarán también su práctica profesional en las operaciones de la empresa y, luego de una selección, tendrán la posibilidad de ingresar a su "Programa de Aprendices", proceso de entrenamiento de un año, que contempla nivelación de conocimientos, preparación para el ingreso al mundo laboral y formación técnica intensiva en competencias relacionadas con el mantenimiento y operación de equipos mineros.

ión minera POMIN



Tras aprobar este periodo de formación, podrán postular a los puestos que se requerirán para los nuevos proyectos de El Teniente, entre ellos el Nuevo Nivel Mina, con la posibilidad de recibir capacitación adicional en Centros de Formación Técnica e Institutos Profesionales. "Aquí hay valor compartido. Gana la comunidad y gana El Teniente. De esta iniciativa conjunta saldrán hombres y mujeres preparados técnicamente y comprometidos con los valores de Codelco, para ser los operadores futuros de nuestras minas", sostiene Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de la División.

En el stand de Codelco, los jóvenes también pudieron tener una visión de los proyectos futuros del principal productor de cobre del mundo.

datos

EXPOMIN es la feria minera más grande del mundo. En su versión 2012, reúne a 1.300 empresas del sector, provenientes de 35 países, promocionando novedades en tecnología, equipamiento, maquinaria, servicio y abastecimiento.

Codelco en el tiempo

Durante su visita al stand de Codelco en EXPOMIN, un actor caracterizado de fotógrafo fue el encargado de aproximar a los jóvenes a la historia de la minería en Chile, mediante imágenes y el relato de importantes acontecimientos, como el nacimiento de la gran minería del cobre en 1905, con el inicio de la explotación industrial de la mina El Teniente por la empresa norteamericana Braden Copper Company.

También, el inicio de explotación a gran escala en Chuquibambilla, en 1910; la fundación de Machalí de la Federación de Trabajadores del Cobre, en 1951; el inicio de las operaciones de El Salvador, en 1959, y Andina, en 1970; la nacionalización del cobre, en 1971, y el nacimiento de Codelco en 1976, que desde su creación a la fecha, ha entregado a cada chileno el equivalente a 1,7 millones de pesos.

Sobre el presente de la principal empresa del Estado, conocieron que es el mayor exportador nacional, con más de 42.000 millones de dólares en ventas el 2011; el principal productor de cobre del mundo, con 1.735.000 toneladas de cobre fino (la mayor producción en sus 40 años de la historia), y la que más aporta al fisco. Solo el año pasado, entregó más de 7.000 millones de dólares.

En la proyección futurista, se visualiza como será Chile el año 2040. Tendrá una población de 20 millones de habitantes y seguirá siendo el principal productor de cobre y molibdeno en el mundo, con una importante participación en la industria de la plata y de otros metales, con yacimientos tanto en Chile como en el extranjero.

A esa fecha, la mayoría de las operaciones productivas se manejarán a distancia o estarán automatizadas, disminuyendo los riesgos de los trabajadores.

Con tecnología de última generación:

Codelco implementa de partículas en Tranque Cauquenes

La cuprífera estatal es la primera empresa minera chilena en tratar un tranque de relaves en desuso, con esta tecnología. En 575 hectáreas, El Teniente aplicó un polímero que impide que el viento levante el polvo que contiene la cubeta.

Parlamentarios y autoridades regionales, recorrieron el lugar y constataron el éxito del proyecto.

Una delegación de parlamentarios y autoridades de la VI Región -liderados por el Senador Alejandro García-Huidobro y los diputados Eugenio Bauer e Issa Kort-, llegaron hasta el Tranque Cauquenes de la División El Teniente de Codelco, para ver en terreno la aplicación de un producto que evita que el viento levante partículas de polvo desde la superficie del tranque.

Esta es la primera vez que una minera realiza una aplicación de este tipo en un área cercana a las 600 hectáreas, ya que, hasta ahora, estos proyectos sólo se habían desarrollado en forma experimental. La técnica utilizada consiste en regar el terreno con un polímero (sustancia líquida) que, mezclado con agua, crea una especie de "costra" que impide que el viento levante las partículas de polvo contenidas en el tranque.

El Gerente General de Codelco El Teniente, Octavio Araneda Osés, indicó que "la tecnología que estamos utilizando por primera vez se aplica en Chile a esta escala. Es la última disponible en esta materia y ha tenido excelentes resultados, disminuyendo de manera significativa la emisión de polvo al ambiente. A esta hora tenemos una buena cantidad de viento y no se aprecian partículas en suspensión".

Asimismo, precisó que la iniciativa se enmarca en los principios contenidos en la Política de Desarrollo

Sustentable de Codelco.

Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad de El Teniente, agregó que "con este proyecto -proactivo y voluntario-, avanzamos en el objetivo que nos hemos propuesto como División, y que busca transformarnos en un ciudadano ambientalmente responsable".

Senador Alejandro García-Huidobro: "Ojalá todas las mineras sigan el ejemplo de Codelco, en esto"

El parlamentario calificó la iniciativa como muy positiva y un ejemplo de proactividad ambiental y de preocupación por la población aledaña. "Ojalá todas las mineras sigan el ejemplo de Codelco en esto. Creo que este tipo de compromiso ambiental, es el compromiso con la salud de nuestra población".

El senador García-Huidobro valoró también la decisión de la cuprífera al invertir en un proyecto de este tipo. "Lo importante era -y tal como lo resolvió el Presidente Ejecutivo y el gerente de la División- hacer una inversión con este polímero, que en definitiva es una costra que impide que ese polvo se levante y llegue a la comunidad aledaña. Por lo tanto, yo quiero felicitarlos, creo que estos son los trabajos ambientales que hay que ir haciendo".

Similar opinión tuvo el Diputado Issa Kort, quien sostuvo que "es destacable todo aporte que pueda hacer la División El Teniente, como constantemente lo está haciendo,



El producto fue aplicado en 575 hectáreas del Tranque Cauquenes, impidiendo que el viento levante partículas de polvo.

a la eliminación de riesgos. Es un avance importantísimo que hemos querido visitar y corroborar en terreno. Felicitamos a la División y hacemos un llamado para que este tipo de planes sean constantemente desarrollados en todo el país". Para el Diputado Eugenio Bauer, en tanto, la iniciativa es exitosa. "Es impresionante como hoy no hay nada de polvo. Sin duda, se mejora la calidad del aire del valle de Rancagua y Machalí. Estamos muy contentos y felicitamos a Codelco por esta brillante iniciativa."



nta eficaz control Cauquenes



Parlamentarios y autoridades ambientales de la Región, apreciaron en terreno el éxito de la aplicación del producto en el Tranque Cauquenes.

Continúa en la página 12 >>>



Continuación de página 11

Palabra cumplida

Para Juan Prieto, Seremi de Medioambiente, lo hecho por El Teniente es un ejemplo a imitar. “La División nos planteó esta solución para el problema del material particulado en suspensión en la Mesa de Trabajo Ambiental, en diciembre de 2011, y hoy, a marzo de 2012, ya asistimos a ver la implementación de ella. Todo con un resultado muy positivo, con un sistema innovador y que eliminó el material particulado. Yo creo que esta idea hay que darla a conocer porque se puede replicar en otros lugares con problemáticas similares”.

Agregó que “cuando una empresa genera una solución importante, sin externalidades negativas, para problemáticas ambientales, nosotros invitamos a otras firmas para que la imiten, para que se sumen, porque el compartir e ir replicando iniciativas, lleva a reducir este tipo de problemáticas”.

Asimismo, Edesio Carrasco, Director del Servicio de Evaluación Ambiental de la Sexta Región, sostuvo que “me parece excelente que una minera estatal como Codelco contribuya a la sustentabilidad de la Región y del país de una manera moderna y eficiente. Por lo tanto, me parece una práctica totalmente saludable para la Región y que ojala pudiera repetirse en otras actividades mineras del país”.



¿Qué es un polímero?

El producto aplicado sobre la cubeta del tranque es un polímero disuelto en agua, que al entrar en contacto con la superficie, aglomera las partículas de relave formando una costra de un centímetro de espesor. Ésta impide, frente a la acción del viento, el arrastre y eventual suspensión de material particulado.

El producto se aplicó en 575 hectáreas del Tranque Cauquenes (actualmente en desuso). El proyecto tuvo un costo de 2 millones de dólares y tiene una duración de entre 12 y 15 meses, considerando un mínimo tránsito sobre la cubeta. El polímero es biodegradable, resistente al agua y radiación UV.

El Tranque Cauquenes, actualmente fuera de servicio, está ubicado en la comuna de Requinoa, en la ribera sur del río Cachapoal.



La Presidenta del Comité, Verónica Soto, lideró la clínica dental en la escuela Alberto Blest Gana.

En Colegio Alberto Blest Gana:

Comité Santa María inició campaña gratuita de salud bucal 2012

Cerca de 100 alumnos de este establecimiento rancagüino aprendieron sobre salud bucal y hábitos alimenticios más sanos. Las charlas se desarrollarán también en Rancagua, Machalí y Doñihue.

La Escuela Alberto Blest Gana de la población Dintrans de Rancagua, fue el punto de partida de la campaña de salud bucal 2012 del Comité Santa María. La educación en salud bucal es una de las tradiciones iniciativas que lleva a cabo esta agrupación solidaria formada por esposas de ejecutivos y supervisores de la División El Teniente. En esta oportunidad, fue el turno de los alumnos de kínder a cuarto año básico, quienes aprendieron a cepillarse bien los dientes y a conocer una alimentación sana. Para Verónica Soto, presidenta del Comité, iniciar estas clínicas en la escuela Alberto Blest Gana tiene un significado especial, ya que es un recinto emblemático con el cual se ha trabajado durante ocho años. "Nos hemos dado cuenta de cómo ha ido cambiando la conducta de los niños y los hábitos en la casa gracias a las acciones que hemos desarrollado. Por eso debemos seguir incentivando a los más pequeños a cuidar sus dientes". Añadió que "este año vamos a realizar una o dos charlas mensuales en distintos colegios de la Región, recorriendo prontamente, además de Rancagua, las comunas de Machalí y Doñihue". En tanto Verónica Guajardo, directora de la Escuela, destacó el apoyo del Comité. "Enseñan a nuestros niños



Felices, los estudiantes muestran sus cepillos de dientes, arma fundamental para cuidar la salud bucal.

y niñas, a través de herramientas prácticas y lúdicas, la forma en que deben cuidar sus dientes. El cuidado dental en ellos no es prioridad, ya que debido a su condición social tienen otras preocupaciones mayores. Por eso es tan importante fomentar la prevención. Y desde que trabajamos con el Comité hemos generado un mayor grado de conciencia en los niños y sus familias".

A cuidar los dientes

La recepción infantil a la charla del comité fue positiva, reforzando co-

nocimientos y generando conciencia en torno a la importancia del cuidado dental.

Cony Retamal, de ocho años, comentó que "aprendí a lavarme los dientes, me gustó el video y ya sé que tengo que cepillarme tres veces al día, sobre todo en la noche". Por su parte Benjamín Mañán, también de ocho años, dijo que si bien le habían enseñado a lavarse los dientes en primer año, con esto "me acordé más de lo que debo hacer. Nos regalaron un cepillo y pasta de dientes, así que estoy contento".

datos

Junto con las charlas de higiene bucal, el Comité Santa María cuenta también con una clínica dental gratuita, que este año funcionará en la sede de EXTECU de la población Manzanal. Asimismo, realiza operativos médicos en distintas comunas de la Región.



En la imagen, los brigadistas del sector de Cauquenes en pleno entrenamiento.

En temporada de alta incidencia

El Teniente y CONAF unen esfuerzos para prevenir incendios

Ambas instituciones mantienen convenios que permiten mantener de forma estable brigadas forestales en las haciendas Cauquenes (Región de O'Higgins) y Loncha (Región Metropolitana), que están preparadas para combatir eventuales siniestros tanto al interior de las instalaciones de la empresa como fuera de ellas.

Con el objetivo de mantener a raya los incendios forestales en sectores pertenecientes o aledaños a sus instalaciones, la División El Teniente mantiene dos importantes convenios con la Corporación Nacional Forestal (CONAF), que posibilitan la presencia permanente de brigadas especializadas en prevención y combate del fuego en las haciendas Cauquenes (Región de O'Higgins) y Loncha (Región Metropolitana), ambas de propiedad de la empresa. Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de la empresa, indicó que esta iniciativa refuerza "nuestro compromiso con las comunidades aledañas a nuestras operaciones, ya que las brigadas no solo apoyan emergencias en nuestras instalaciones sino también las que se pudieran presentar fuera de ellas, prestando ayuda tanto en el resguardo y

prevención de incendios como en su combate".

Puntualiza que "esta alianza estratégica nos permite mantener estas dos brigadas de emergencias, de forma permanente, durante el período más peligroso en materia de incendios forestales, comprendido entre octubre y mayo".

24 horas al día, 7 días a la semana

El convenio contempla la presencia permanente de las brigadas las 24 horas del día, los siete días de la semana, con todo el entrenamiento necesario para reaccionar de forma inmediata ante cualquier incendio forestal.

Como parte de su rutina, realizan patrullajes y jornadas de entrenamiento, además de acciones preventivas para disminuir el peligro de incendio en los meses más complicados, como son la construcción

de "cortafuegos".

La evaluación de este trabajo conjunto es positiva, en donde resalta el compromiso y el profesionalismo del personal. "Las brigadas son muy disciplinadas y preocupadas de la seguridad del personal", destaca Angelini.

Detalle de los convenios

Por más de dos décadas El Teniente y CONAF mantienen activo un convenio para mantener un cuerpo de brigadistas en el sector de la Hacienda Cauquenes, el que estipula presencia permanente de los profesionales entre el 15 de octubre y el 20 de mayo de cada año, período considerado como de mayor riesgo en materia de incendios forestales.

En el caso de la Hacienda Loncha, el convenio es reciente y comenzó a estar operativo desde este año.

datos

- La Hacienda Cauquenes está ubicada en la comuna de Requínoa. Allí, operaba el antiguo depósito de relaves de El Teniente, que hoy está fuera de servicio. Allí también funciona el vivero en el que se desarrollan los árboles que utiliza la División para sus programas de forestación.
- La Hacienda Loncha está ubicada en la comuna de Alhué, en la Región Metropolitana. En su interior su ubica el Embalse Carén, donde la empresa deposita actualmente su relave minero. En el lugar, la empresa desarrolla experiencias agrícolas y educativas que promueven la minería sustentable.



2.000 becas de educación superior para hijos de trabajadores contratistas y subcontratistas de Codelco

7.000 jóvenes han recibido el beneficio en cinco años.

El proceso de postulación comienza el lunes 9 de abril y se extiende hasta el 11 de mayo. Las postulaciones y recepción de antecedentes deben efectuarse en el módulo exclusivo que se habilitará en la oficina de Bueras 499 de la Caja de Compensación Los Andes, administradora del beneficio.

Un fondo de 2.000 becas de educación superior para hijos de trabajadores de empresas contratistas y subcontratistas, que prestan servicios o ejecutan obras de manera exclusiva a la Corporación, dispuso Codelco para este año.

Este es la quinta oportunidad que Codelco entrega el beneficio y que ya han obtenido 7.000 jóvenes estudiantes.

Se trata de Becas de Excelencia Académica por un monto de \$591.654 cada una, que serán pagados en una única cuota en el mes de julio.

Los procesos de postulación, verificación de antecedentes, apelaciones y pago del beneficio, serán administrados por Caja de Compensación Los Andes.

El proceso de postulación comenzó

el lunes 9 de abril y se extiende hasta el 11 de mayo.

Cada postulante debe cumplir con los requisitos establecidos en el Reglamento de Becas y ser alumno que inicie o esté cursando estudios de Educación Superior en cualquiera de los siguientes establecimientos educacionales reconocidos por el Ministerio de Educación: universidades, institutos profesionales y centros de formación técnica, o establecimientos de educación superior de las Fuerzas Armadas y de Orden.

Al momento de la postulación, el trabajador cuyo/a hijo/a aspira a esta beca, debe tener un contrato vigente con su empresa y prestar servicios de manera permanente, continua y exclusiva dentro de los recintos de

las Divisiones y/o la Casa Matriz de Codelco.

Además, las empresas contratistas o subcontratistas deben cumplir con los siguientes requisitos:

Las empresas contratistas deben mantener, a la fecha de postulación, un contrato civil con Codelco cuya naturaleza sea la prestación de servicios permanentes, con un plazo mínimo de seis meses. Se excluyen los contratos civiles administrados por la Vicepresidencia de Proyectos o destinados a proveer servicios para esa Vicepresidencia.

En el caso de empresas subcontratistas, deben mantener, a la fecha de postulación, un contrato civil con una Empresa Contratista, conforme a los requisitos mencionados en el

párrafo anterior y cuya naturaleza sea la prestación de servicios permanentes, con un plazo mínimo de seis meses. Se excluyen empresas subcontratistas que mantengan un contrato civil con una Empresa, cuyo contrato esté asociado a la Vicepresidencia de Proyectos. Los interesados en postular deben presentar, junto al Formulario de Postulación, la documentación de respaldo requerida.

Las postulaciones se recibirán exclusivamente en el módulo habilitado para estos efectos en la oficina de Bueras 499 de la Caja de Compensación Los Andes. Para más información sobre el proceso, visite el sitio web de Caja Los Andes www.cajalosandes.cl o llame al call center 600 510 0000.

Caminata familiar

El Teniente promueve la vida sana entre los rancagüinos

La actividad organizada por la División junto al grupo Latitud 34 y al Club de Deportes El Teniente, convocó a niños y adultos para recorrer el sendero Estero Los Leones, ubicado dentro de las dependencias de la empresa.



Vestidos con ropa cómoda, zapatillas y bloqueador, llegaron hasta el Estadio El Teniente los rancagüinos que aceptaron la invitación de pasar una mañana en contacto con la naturaleza y ser los protagonistas de la Caminata Familiar que organizó División El Teniente, la agrupación Latitud 34 y el Club de Deportes El Teniente, para promover la vida sana y al aire libre. “El interés que nosotros tenemos es educar a la gente para que realice actividades al aire libre, pero en forma segura y responsable con el

medioambiente. En esta oportunidad en particular, quisimos sumar a la comunidad tenientina para que se integre a la actividad al aire libre, aprendiendo a querer la naturaleza y conociendo lugares muy lindos”, señaló el Presidente del Club Deportivo Latitud 34 y trabajador de la División, Pablo González. La Directora de Comunicaciones de El Teniente, Andrea Aranda, agregó que “es la primera vez que nos sumamos a esta caminata, que tiene una historia bien particular, ya que nace de un grupo de trabajadores de la empresa que constantemente

realiza actividad física y que este año se acercaron a nosotros para que pudiéramos acompañarlos. Estamos satisfechos ya que tuvimos una convocatoria superior a la prevista y esperamos, por supuesto, que en las próximas oportunidades sea más la gente que se sume a esta actividad, porque estamos seguros que apoyar el deporte y la actividad física es también apoyar la calidad de vida de todos los rancagüinos”.

El trayecto

Una vez hechas las inscripciones

Promover la vida al aire libre en familia fue uno de los objetivos de la Caminata de 13 kilómetros.

de rigor, los participantes –entre los que se encontraban niños y adultos- se dirigieron al ex campamento Parrón de El Teniente para recorrer el sendero Estero Los Leones, en un tramo de 13 kilómetros (ida y vuelta). Ello, no sin antes realizar el respectivo precalentamiento físico para desarrollar la actividad sin problemas. Además, se recordó a los presentes la importancia de cuidar el medioambiente no dejando basura en el recorrido.



¿Qué dijeron los caminantes?

Mireya Gutiérrez, rancagüina (junto a su familia):

“Hace mucho tiempo que participo en este tipo de actividades porque me gusta el turismo aventura. Soy feliz arriba en el cerro, disfruto el paisaje y me gustaría que las demás personas se decidieran a hacerlo, porque uno se relaja, lo pasa bien, conoce diversos lugares y comparte con la familia”.



Pedro Rojas, Inspector Liceo Oscar Castro:

“Recibí la invitación y me pareció interesante porque a mí me gusta salir a caminar con la familia y conocer. Además, es bueno para la salud”.



Carlos Gutiérrez, rancagüino (junto a Natalie Cabezas):

“Con mi polola siempre salimos a realizar diferentes actividades como escalada y trekking y ahora nos pareció súper interesante que se junten diferentes agrupaciones para participar de esta invitación a disfrutar de la vida sana. Es una muy buena iniciativa”.



José Pablo Rojas:

“Me parece bien porque caminar es entretenido y uno lo pasa bien mirando la naturaleza”

Ricardo Soto Pérez, trabajador de El Teniente (junto a Viviana Méndez):

“Mi actividad laboral es una actividad sedentaria, trabajo frente al computador las 8 horas del turno y esto me permite salir a caminar, dejar la televisión, respirar aire puro, dejar el estrés. Es decir, puros beneficios.”



Evelyn Gutiérrez, rancagüina:

“Hace un tiempo hago senderismo y escuché de esta actividad. Me animé a participar porque es un tema de salud. Puedo disfrutar el paisaje y conocer gente”.

Niños, adultos y adultos mayores. Todos estaban invitados a disfrutar de la naturaleza.



Por el sendero Estero Los Leones se desarrolló la Caminata Familiar que organizó la División El Teniente, Latitud 34 y el Club de Deportes El Teniente.

Diego Hernández, Presidente Ejecutivo de Codelco, en EXPOMIN 2012:

“América Latina seguirá siendo el motor del desarrollo minero mundial”

Así lo afirmó el máximo ejecutivo de la minera estatal durante la inauguración de la tradicional feria minera, en la que la Corporación tuvo una destacada participación en las distintas actividades que giraron en torno a la muestra.

Una destacada participación tuvo Codelco en la EXPOMIN 2012, que se realizó recientemente en Santiago, con participación en las distintas actividades que giraron en torno y uno de los stands más atractivos de la feria. Partiendo por la conferencia inaugural, donde uno de sus principales expositores fue el Presidente Ejecutivo de la minera estatal, Diego Hernández, quien analizó el escenario actual y futuro de la industria del cobre.

“América Latina es competitiva en minería a nivel mundial y lo va a seguir siendo”, aseguró durante su ponencia. Al respecto, detalló que los proyectos que se van a realizar en los próximos 10 años, implicarán una inversión cercana a los 300.000 millones de dólares, de los cuales la mitad serán destinados a América Latina. “Además de Chile, al menos otros cuatro países destacan entre los destinos predilectos: México, Brasil, Colombia y Perú, que pasará a convertirse en el segundo productor de cobre a finales de esta década, después de Chile”, apuntó.

En nuestro país se esperan inversiones cercanas a los 78.000 millones de dólares, lo que le permitirá seguir siendo el primer productor mundial de cobre. De estos recursos, Codelco invertirá más de 22.000 millones en este período, manteniendo su participación en torno al 10% de la producción mundial.

El motor chino

El Presidente Ejecutivo también participó en el seminario “China, una mirada estratégica a su desarrollo”, en donde afirmó que el gigante asiático “es y seguirá siendo nuestro principal mercado”. China es actualmente la segunda economía mundial, y encabeza el ranking de consumo de materias primas, como cobre refinado, acero, aluminio y zinc, entre otros, debido a sus masivos programas de urbanización y construcción de infraestructura.

Hernández detalló que utiliza un poco más de cinco kilos de cobre por habitante al año, mientras que naciones como Corea del Sur o Alemania están cerca de los 20 kilos. Por eso, todavía hay un espacio importante para que su demanda de cobre siga creciendo.



El
delco
N que
el
e del

iendo líder

Primer encuentro de alternativas laborales para la minería

Codelco también participó en el primer encuentro de alternativas laborales para la minería, que reunió a cerca de 4.000 jóvenes de enseñanza media y universitaria, para conversar sobre la alta demanda de capital humano que necesita el sector, con cerca de 70.000 nuevos trabajadores al 2015. Claudia Vargas, Gerente de Reclutamiento y Dotación de Codelco, señaló que “adicionalmente a la formación técnica, nosotros buscamos jóvenes que sientan pasión y compromiso por desarrollar un trabajo de excelencia y que estén dispuestos a desplegar su máximo potencial en lo que hacen”.

Segundo encuentro de proveedores de clase mundial

Más de 100 representantes de empresas de servicios a la minería participaron en el Segundo Encuentro de Proveedores de Clase Mundial, que organizaron Codelco y BHP Billiton. En la jornada, se indicó que, debido a la desaparición de empresas de servicios y de bienes para la minería en Europa o Norteamérica, se genera la posibilidad de llenar esa brecha con productos y servicios desarrollados en Chile. “Hay grandes oportunidades de desarrollo y nosotros, las empresas mineras, estamos dispuestos a poner de nuestra parte para que puedan ser aprovechadas”, dijo el Presidente Ejecutivo de Codelco, Diego Hernández.

Segundo Workshop de Minería Subterránea

Durante el Segundo Workshop de Minería Subterránea, Codelco anunció que iniciará en División Andina una prueba comercial de “Minería Subterránea Continua”, con una inversión de US\$ 150 millones, además de presentar detalles de sus proyectos estructurales Nuevo Nivel Mina El Teniente (NNM) y Mina Chuquicamata Subterránea (PMCHS). Respecto de estas dos últimas iniciativas, implicarán la construcción de más de 1.200 kilómetros de túneles en los próximos cinco años, que equivale a la distancia que hay entre Santiago y la ciudad de Castro, en la Isla de Chiloé, lo que los convierte en los proyectos más grandes del mundo en su tipo.

De la EXPOMIN a El Teniente

Aprovechando su cercanía con Santiago, distintas delegaciones participantes en EXPOMIN visitaron la División El Teniente, para conocer “en vivo y en directo” la historia, tecnología y proyectos futuros de la mina subterránea más grande del mundo.



Representantes de la empresa china Cobre Baosteel.



El Viceministro de Minería de Colombia (a la izquierda), Henry Medina; junto a Eduardo Chaparro, Presidente de la Asociación de Industriales de Colombia; Claudia Jiménez, Directora Ejecutiva de la Asociación del Sector de la Minería a Gran Escala, y Angelo Aguilar, Subgerente de Exploraciones Internacionales de Codelco.



Delegación de empresarios franceses.

SEWELL PARA TODOS

Ven a conocer el Patrimonio de la Humanidad



Infórmate de
tours y visitas
guiadas en:

- **Fundación Sewell**
072-228607 - 072-225678
- **Turismo VTS**
952692
- **Meneses y Díaz**
32-2543310
- **Turistik**
02-2201000
- **Círculo Social Sewell**
072-217510

